



SÉRIES
SCULPTURA
SERIES

AV4 • AV2 • AV1 • AVC

Thank you for purchasing Sinclair Audio loudspeakers. At Sinclair Audio we strive to create loudspeakers engineered to deliver the best value in loudspeaker technology, for stereo or home-theatre applications.

Sinclair Audio loudspeakers are designed for ease of installation and will provide you with excellent sound quality for years to come. Reading this manual will assist you in getting acquainted with your Sinclair Audio loudspeakers. Sinclair Audio provides a 5 year parts and labour warranty on all loudspeakers and 1 year on electronics. To obtain servicing please contact your Sinclair Audio representative. The original bill of sale is required for warranty service.

Merci pour avoir choisi les enceintes Sinclair Audio. Chez Sinclair Audio nous sommes dédiés à créer des enceintes conçues pour offrir la meilleure valeur et technologie présentement disponible pour applications stéréo ou cinéma-maison.

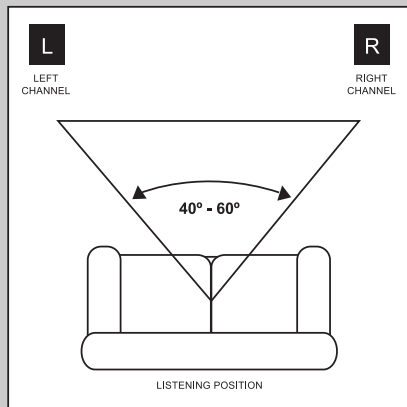
Les enceintes Sinclair Audio sont conçues pour être faciles à installer et vous donner une qualité de son supérieure pendant plusieurs années. En lisant ce manuel vous deviendrez plus familier avec vos enceintes Sinclair Audio. Les enceintes Sinclair Audio sont couvertes par une garantie de 5 ans sur les pièces et la main-d'œuvre et 1 an sur l'électronique. Pour obtenir le service contactez votre représentant Sinclair Audio. Votre facture d'achat originale est requise pour obtenir le service sous garantie.

STEP 1

Loudspeaker Placement

Placement of your loudspeakers will greatly affect their performance. The following guidelines should be considered:

- Placing the loudspeakers at least 6-8 feet (1.8-2.5m) apart will provide the best stereo sound and image.
- The shape of the room will affect the bass performance, especially when loudspeakers are placed in the corner of the room.
- Positioning the tweeters so that they play at the listeners ear level provides for optimum playback.
- Keeping the loudspeaker wire away from AC outlets will reduce interference.



The shape of the listening room and the furnishings will change the way your system sounds. The bass frequencies will generally be affected by the positioning and treatment of the room. There will be more perceived bass when a speaker is moved closer to a wall boundary. In general, however, loudspeakers should be kept away from side walls as much as possible, as these surfaces can adversely affect the stereo imaging experienced at the listening position. Positioning the loudspeakers at least 12-15" away from the side walls will generally provide the best performance.

Home-Theatre

Today's home theatre systems typically comprise front loudspeakers, side and/or rear loudspeakers, a centre channel loudspeaker and a powered subwoofer. Building your system with loudspeakers of the same brand produces the best performance as the tonal characteristics will remain the same throughout your surround system.

Front Channels

Placement of your front loudspeakers is critical to the performance of your system. The 3 front loudspeakers should ideally be placed with the tweeters at the same height and the same distance from the main listening position. If this not possible, place the centre channel on top of, or just below, the television, with the front left and front right loudspeakers on either side of the TV monitor

Rear Channels

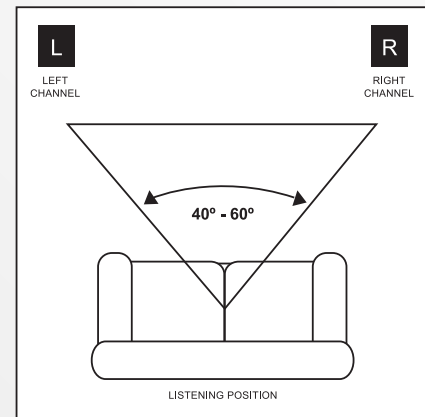
Rear channel loudspeakers should be placed on stands or on a shelf to maximize their performance. Aiming the loudspeakers to the listening position or aiming them away from the listening position will provide different sound fields (direct or diffused), based on your preference.

ÉTAPE 1

Placement des haut-parleurs

Le placement de vos enceintes affectera leur son. Les indications suivantes devraient être considérées:

- Séparer les enceintes d'au moins 1.8-2.5 mètres, ceci vous donnera une bonne définition stéréo.
- La forme de la pièce affectera les basses fréquences, particulièrement quand les enceintes sont près d'un coin.
- Les haut-parleurs d'aigus devraient être aux niveau des oreilles pour une reproduction optimale.
- Le câblage devrait être posé le plus loin possible des prises électriques afin d'éviter les interférences.



La forme de la salle d'écoute et l'ameublement changeront la réponse de fréquence de votre système. Les basses fréquences sont affectées par la position des haut-parleurs dans la salle. Plus l'enceinte est proche d'un mur, plus les basses fréquences seront mise en évidence. Malgré ça, l'enceinte devrait être le plus loin possible des surfaces à réflexions, car ceux-ci peuvent compromettre l'effet stéréo à la position d'écoute. Positionnant les enceintes à environ 30-40cm des murs vous donnera généralement la meilleure performance.

Cinéma-Maison

Les Systèmes de cinéma-maison comprennent typiquement des enceintes avants, de côté et/ou arrière, une enceinte centrale et un sous-grave amplifié. En formant votre système avec des enceintes d'un seul fabricant, vous donnera la meilleure performance car les caractéristiques sonores des enceintes seront identiques.

Canaux Avant

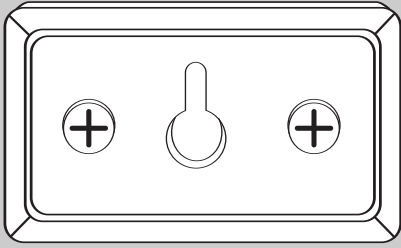
La position des enceintes avants est très importante pour la performance de votre système. Idéalement les enceintes avants devraient avoir les haut-parleurs aigus à la même hauteur, et au niveau de la position d'écoute. Si cela n'est pas possible, mettez l'enceinte centrale en dessous ou sur le téléviseur, avec les enceintes avants de chaque côté du téléviseurs.

Canaux Ambiophoniques

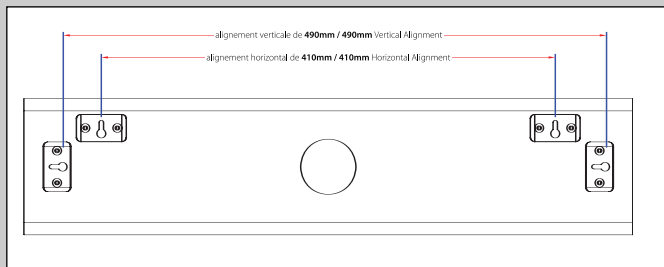
Les enceintes de type étagère devraient être placés sur des supports, ou une tablette à la hauteur appropriée. Les enceintes peuvent être dirigés vers la position d'écoute pour un son plus directe ou si un son plus enveloppant est préféré, les enceintes peuvent être dirigés vers l'avant de la salle.

Speaker Mounting - AV1

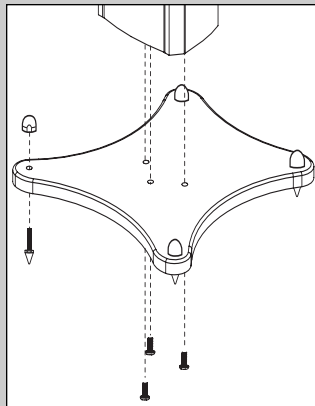
Use basic drywall screw to mount your speaker. For best results, use either a drywall anchor or butterfly anchors to provide the best installation.

**Speaker Mounting - AVC**

A template has been provided to ensure an easy yet perfect installation of the AVC in either a center channel or Left/Right configuration. Use the measurement of 490mm when choosing to mount the AVC horizontally as a center channel and the measurement of 410mm when mounting the AVC vertically as either a left or right channel.

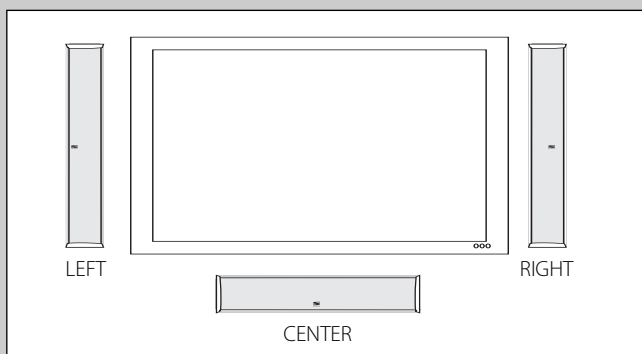
**Attaching the Base: AV2 and AV4**

The AV2 and AV4 are tower speakers that come with a base to provide stability. Turn the speaker upside down and attach the base with the screws provided. High end silver spikes are also provided for these speakers. The pointed portion should be installed so it faces the floor with the shaft running through to the top of the base where the top cap can be attached. This provides extra stability on carpets and better acoustic isolation.

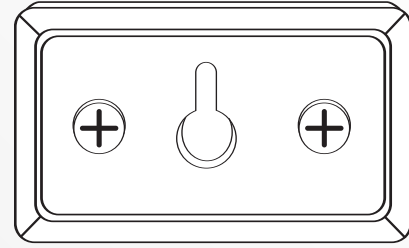
**Logo Placement: AVC**

The logo on the AVC can be swiveled to provide a suitable position whether in the left, center, or right position. The logo is positioned in a center channel position in the box.

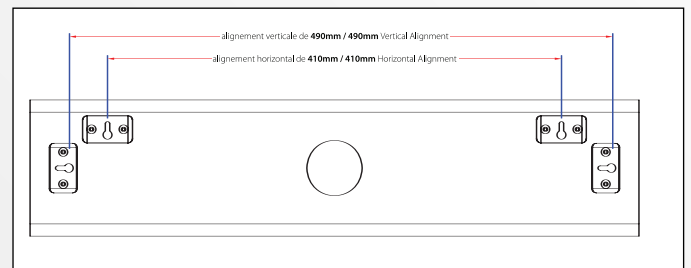
When used as a left channel, simply swivel the rotating logo so it's in a readable position. To create a perfect mirror image on the right, remove the magnetic grille, turn it over, and then orient the logo into a readable position.

**Montage des haut-parleurs - AV1**

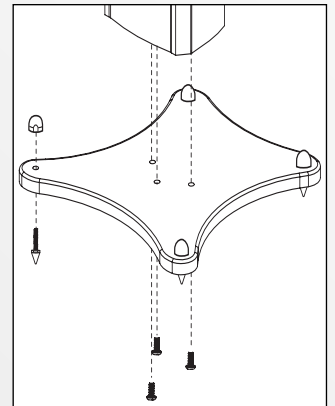
Utiliser une vis pour monter votre haut-parleur. Pour les meilleurs résultats, l'usage d'une ancre de cloison sèche ou des ancres de papillon pour fournir la meilleure installation.

**Montage des haut-parleurs - AVC**

Un schéma a été fourni pour assurer une installation facile et parfaite de l'AVC. Le schéma détail comment installer l'AVC comme un canal central ou un canal à cote. Utiliser un mesure de 490mm pour installer l'AVC en position de centre, et 410mm si l'AVC comme un voie gauche ou droite.

**Fixation de la Base: AV2 et AV4**

L'AV2 et l'AV4 sont des haut-parleurs qui sont fournis avec une base pour donner la stabilité. Mettre le haut-parleur à l'envers et attacher la base avec les vis fournies. Les lances en argent sont aussi inclus pour installer à ces haut-parleurs. La portion pointue devrait être installée avec la face au plancher et l'arbre courant par au sommet de la base où le bouchon peut être attaché. Ceci fournit la stabilité supplémentaire sur le plancher et au même temps améliore l'isolement acoustique.

**Placement de logo : AVC**

Le logo sur l'AVC peut être pivoté pour fournir une position appropriée si dans la gauche, centre, ou la droite. Le logo est placé en la position centrale dans la boîte.

Quand l'AVC est utilisé comme canal gauche, pivote logo tournant ainsi que il est en une position lisible. Pour créer une image de miroir parfaite du côté droit, enlevez le gril magnétique, faites tourner le, et orientez alors le logo et dans une position lisible.

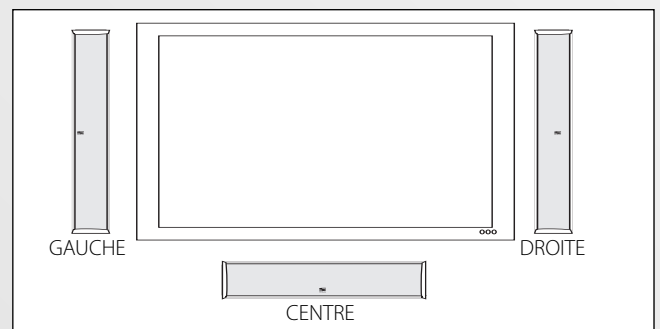
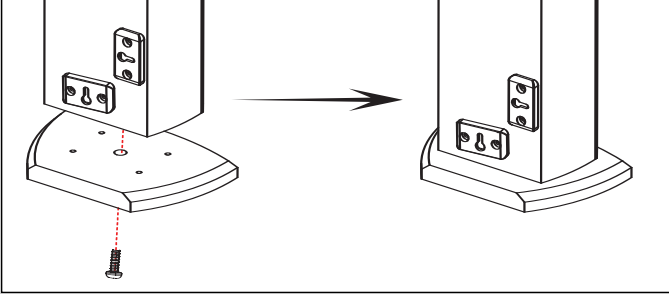


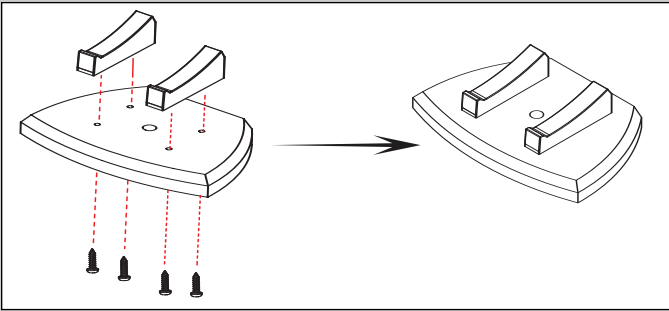
Table Top and Center Channel Base: AVC

The AVC is designed as an LCR and can be used as a left, center, or right channel. If used as a left or right channel and placed on a piece of furniture next to the TV the Table Top base will add stability.

The insert for the table top base is hidden under the black ash finish and located in the center of the left side of the cabinet when you are facing the grille. Pass the provided screw through the bottom of the base and into the insert.



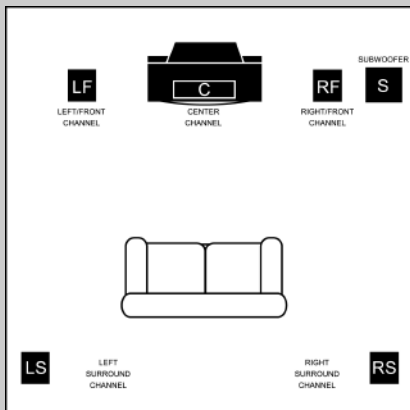
When used as a center channel, add the two additional pieces provided to change the table top base into a center channel cradle.



The logo on the AVC can be swiveled to provide a suitable position whether in the left, center, or right position. When used as a left channel, simply swivel the logo so its in a readable position. To create a perfect mirror image on the right, remove the magnetic grille, turn it over, and then orient the logo into a readable position.

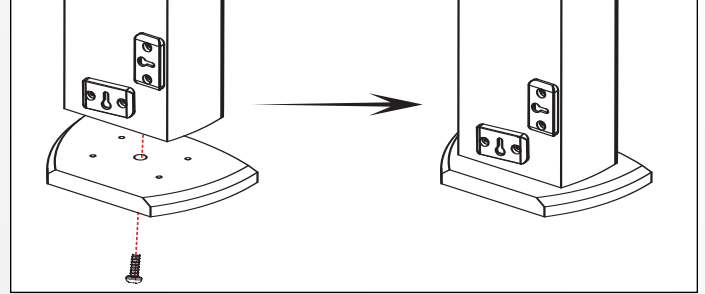
Powered Sub

A powered subwoofer will reinforce the lower frequencies in any system and will also greatly enhance your stereo and home-theatre listening experience. Today's media, such as CD's, DVD's and other high quality music and movie software feature low frequency sounds that are difficult for most loudspeakers to reproduce. Adding a powered subwoofer will greatly improve the overall systems frequency response because it is designed to play the frequencies that your main loudspeakers cannot play efficiently. Your authorized Sinclair Audio dealer can assist you in choosing the subwoofer that is right for you.

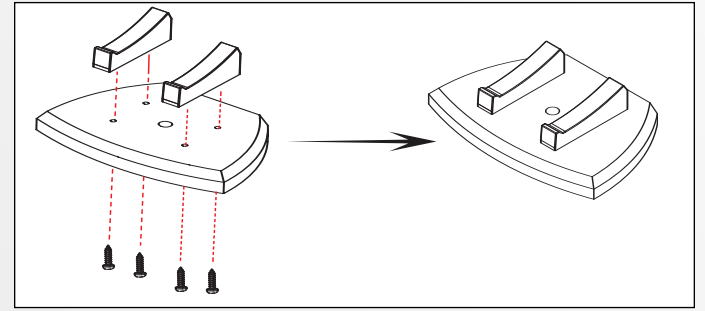
**Centre de table et de la base de la chaîne: AVC**

L'AVC est conçu comme un GCD et la boîte peut être utilisée comme une gauche, un centre, ou un canal de droite. Si a utilisé comme un canal de gauche ou droite et placé sur un meuble à côté de la TV la base de sommet de table ajoutera la stabilité.

L'insertion pour la base de sommet de table est cachée sous la fin de cendre noire et localisé au centre du côté gauche du cabinet quand vous faites face à la grille. Passer la vis fournie dans le fond de la base.



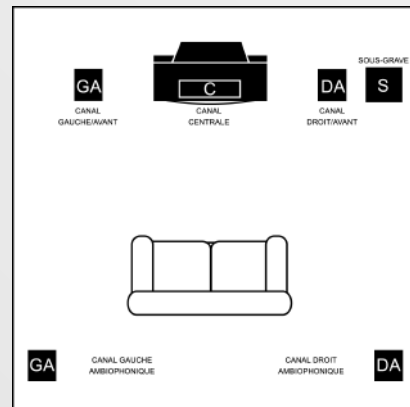
Quand utilisé comme un canal de centre, ajouter les deux morceaux supplémentaires pour changer la base de sommet de table dans un berceau de centre.



Le logo sur l'AVC peut être pivoté pour fournir une position convenable si dans la gauche, le centre, ou la position de droite. Quand utilisé comme un canal gauche, simplement pivoter le logo si son dans une position lisible. Pour créer une image parfaite de miroir sur la droite, enlever la grille magnétique, orienter le logo dans une position lisible le et remettre

Sous-grave

Un sous-grave amplifié augmentera considérablement les basses fréquences de votre système stéréo ou cinéma-maison. Les pistes numériques de haute-qualité en format CD, ou DVD sont plus difficiles à reproduire que jamais. En ajoutant un sous-grave amplifié, la performance de votre système sera accentué dans le registre grave. Votre détaillant autorisé pourra vous aider à sélectionner un sous-grave Sinclair Audio qui sera bien s'intégrer à votre système audio/vidéo.



STEP 2

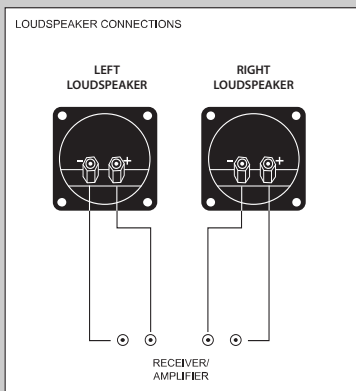
Connecting the loudspeakers:

Before any connections are made, please ensure that all equipment in the system is turned off.

Loudspeaker wire throughout the system should be good quality, loudspeaker grade audio cable with polarity coding. For loudspeaker wire that runs less than 25 feet, the cable should be a minimum of 18 AWG, for loudspeaker wire that runs up to 50 feet, the cable should be 16 AWG and for loudspeaker wire that runs longer than 50 feet, the cable should be at least 14 AWG.

Installation:

Remove 3/8" of insulation from the end of the loudspeaker wires to be connected. Connect the positive lead of the loudspeaker wire (indicated with a "+" or other marking) to the Red (or positive) loudspeaker terminal. Connect the other loudspeaker wire lead to the Black (or negative) loudspeaker terminal. Connect the opposite end of the loudspeaker wire to your amplifier making sure that the polarity is preserved ("+" to "+" or Red to Red, and "-" to "-" or Black to Black – see diagram).



STEP 3

Listening Test

To ensure that all connections have been made correctly, turn on your system and begin playback of material you are familiar with. Start off by listening at a low volume, then slowly raise the volume to a comfortable listening level. A proper stereo image should be present. If the loudspeakers do not produce a solid stereo image, please verify the wiring to ensure that the polarity of the connection is not reversed.

Maintenance

Sinclair Audio loudspeakers are finished in a high gloss lacquer and black wood grain vinyl. Cleaning the loudspeakers should be done with a damp cloth. Chemical cleaners should be avoided, as they may damage the finish.

ÉTAPE 2

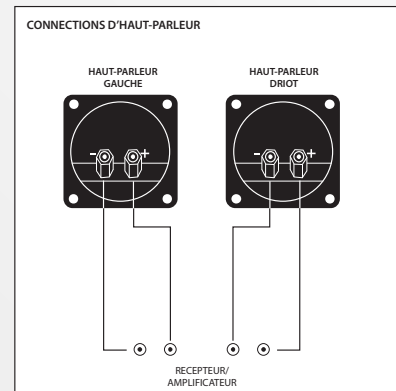
Connections des enceintes

Avant qu'aucune connection ne soit faite, veuillez mettre votre système hors tension.

Les fils à haut-parleurs devraient être de bonne qualité, avec un codage de polarité sur le câble. Pour les longueurs de câble de moins de 7.6m, le câble devrait être d'au moins de calibre 18 AWG. Pour les longueurs jusqu'à 15.3m le câble devrait être d'au moins de calibre 16 AWG, et pour 15.3m et plus, le câblage devrait être d'au moins de calibre 14 AWG.

Installation:

Enlever 10mm d'isolation de chaque côté du fil à haut-parleur. Reliez le côté positif du fil à haut-parleur (indiqué avec un "+" ou toute autre inscription) au terminal rouge (ou positif) du haut-parleur. Reliez l'autre côté du fil à haut-parleur au terminal noir (ou négatif) de l'haut-parleur. Reliez l'autre extrémité du fil à haut-parleur à votre amplificateur en vous assurant que la polarité est préservée (de "+" à "+" ou rouge à rouge, et "-" à "-" ou noir à noir - voir le diagramme).



ÉTAPE 3

Essai D'Écoute

Pour vérifier que toutes les connections ont bien été faites, mettez en fonction votre système et écoutez un CD ou DVD avec lequel vous êtes familier. Commencez à bas volume et augmentez jusqu'à un niveau confortable d'écoute. Le système devrait avoir un son stéréo équilibré. Si l'effet stéréo semble confus, assurez-vous que les raccords au haut-parleurs ont été correctement établis avec le récepteur.

Entretien

Vos enceintes Sinclair Audio sont recouvertes d'un fini lustré lacqué et vinyle noir cendré. Pour nettoyer les enceintes, utiliser un tissu humide. Les produits chimiques devraient être évités car ils peuvent endommager le fini.

Specifications

MODEL	AV4	AV2	AV1	AVC
Description	2-Way Quadruple 3" Tower Loudspeaker	2-Way Dual 3" Tower Loudspeaker	2-Way 3" Driver Satellite	2-Way Quadruple 3" Satellite/Center Channel
Woofers	Quadruple 3" Fusion Drivers	Dual 3" Fusion Drivers	3" Fusion Driver	2-Way Quadruple 3" Fusion Drivers
Tweeter	1" Clarity Soft Dome	1" Clarity Soft Dome	1" Clarity Soft Dome	1" Clarity Soft Dome
Impedance	8 ohms	8 ohms	8 ohms	8 ohms
Sensitivity	90dB	90dB	90dB	90dB
Power Handling	150 Watts	100 Watts	75Watts	150 Watts
Frequency Response	75Hz-20kHz	85Hz-20kHz	120Hz-20kHz	100Hz-20kHz
Dimensions (HxWxD)	45" x 11.5" x 11"	41" x 11.5" x 11"	9" x 5" x 3"	5" x 21.75" x 3"

At Sinclair Audio we continuously strive to update and improve our products. As such the specifications indicated above are subject to change without notice.

Spécifications

MODEL	AV4	AV2	AV1	AVC
Description	Haut-parleur à 2-voies quadruple 76mm	Haut-parleur à 2-voies double 76mm	Haut-parleur de tablette à 2-voies 76mm	Haut-parleur à 2-voies quadruple 76mm
Haut-Parleur Grave	Quatre cônes de 76mm en Fusion	Deux cônes de 76mm en Fusion	Cônes de 76mm en Fusion	Quadruple cône de 76mm en Fusion
Haut-Parleur d'Aigus	Dome souple de 25mm	Dome souple de 25mm	Dome souple de 25mm	Dome souple de 25mm
Impédance	8 ohms	8 ohms	8 ohms	8 ohms
Sensibilité	90dB	90dB	90dB	90dB
Puissance Maximal	150 Watts	100 Watts	75 Watts	150 Watts
Réponse de Fréquence	75Hz-20kHz	85Hz-20kHz	120Hz-20kHz	100Hz-20kHz
Dimensions (HLP)	1143 x 292 x 280mm	1042 x 292 x 280mm	229 x 127 x 76mm	127 x 553 x 76mm

Nous tentons chez Sinclair Audio d'améliorer continuellement tous les produits qui font parti de notre catalogue. Comme tel, les caractéristiques indiquées ci-dessus sont sujets au changement sans communication préalable.



21000 TransCanada • Baie D'Urfé, QC, • Canada, H9X 4B7
Tel.: (514) 457-2555 • Fax: (514)457-5507

www.sinclairaudio.com